

Ortsblatt-Leipzig

06/2021



erapress-medien-agentur

Paunsdorf • Engelsdorf • Mölkau



UND FREITAGS WIRD GEDUSCHT ...
Lesen Sie mehr darüber auf Seite 16

Liebe Leserinnen und Leser,
das schöne Foto von Silke Lottner, entstanden am Grünen Bogen, stimmt uns so richtig auf den Sommer ein. In dieser Ausgabe haben wir viele Themen aufgestellt, die Lust auf Veränderung machen. Sei es die flotte Mode auf Seite 2, die Vorfrende auf vier Wochen Mitmach-Eis (Seite 3) oder das Buddeln im Garten, vorgemacht von den Schülern des Gustav-Hertz-Gymnasiums (Seite 9). Auch der Bauernhofkindergarten in Mölkau regt zu einem Besuch in der Natur an. Selbst wenn Sie noch keine Urlaubsreise geplant haben, erkunden Sie per Fahrrad oder per pedes die nähere Umgebung. Da gibt es immer etwas zu entdecken. Und vielleicht schreiben Sie uns einmal darüber. era

Anzeigen

RAZENG | RECHTSANWÄLTE

Was weiß man in Flensburg über Sie?
Schnelle Hilfe bei Blitzler & Co.
Geschwindigkeit, Rotlicht, Abtand...

KOMPETENZ VERTRAUEN LÖSUNGEN

www.razeng.de
0341 . 23 41 80 - 0

WÖBER
IMMOBILIEN

Wir wissen Ihre
Immobilie zu schätzen

**Kostenlose
Immobilienbewertung**

☎ 0341 99 160 830
www.woeber.immo

**SV Fortuna
Leipzig 02 e. V.**

Informiere
dich jetzt!

www.fortuna02.de

Pizzeria Gasse
Restaurant mit Freisitz & Lieferservice

689 48 79

Mo - Fr 11 - 23 Uhr
Sa/So 17 - 23 Uhr

Torgauer-Str. 28
04315 Leipzig

Wir bringen 's... auch zu Ihnen.

www.ortsblatt-leipzig.de

Andreas Arnhold
Automobile

Rieser Straße 2
04328 Leipzig
Tel. 0341/2 51 93 70
Fax 0341/2 51 90 08

- KFZ-Meisterwerkstatt
- Reifendienst/HU und AU
- Gebrauchtwagen An- und Verkauf
- 3D-Achsvermessung

BOSCH Service **EFB** **BOSCH Service**

Engelsdorfer Fahrzeugbau GmbH

Jetzt in Ihrer Nähe - Alles rund um Ihr Auto

- Reparatur
- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung

weitere Leistungen auf:
www.Efb-Fahrzeugbau-Bergbau-Jungk.com

auch weiterhin LKW und Transporter-Service

wir können alle Fahrzeuge mit moderner Technik auslesen

Engelsdorfer Fahrzeugbau GmbH
Arthur-Winkler-Straße 71,
04319 Lpz.-Engelsdorf (Gewerbegebiet)
Telefon 0341 - 651 4596 • Fax 0341 - 651 4597

Jetzt Vergleichsangebot für Ihren PKW einholen!!!

Letzte Runde für Impfangebote, spontane Busfahrt und schicke Mode für schöne Sommertage

PR

Liebe Mitglieder,
liebe Freunde des Vereins,

nach langer Pause in verschiedenen Bereichen geht es nun doch überraschend schnell vorwärts. Unsere Impfangebote gehen in die letzte Runde. Bei unseren nächsten Terminen am **Freitag, 2. und Samstag, 3. Juli 2021**, haben alle Impfwilligen ab 12 Jahre die Möglichkeit, ihre Erst- und Zweitimpfung mit Biontech/Pfizer in unserer Begegnungsstätte in der Goldsternstraße 9 zu erhalten. Die Zweitimpfungen finden nach drei Wochen am **Freitag, 23. oder Samstag, 24. Juli 2021**, statt.

Sie können sich telefonisch montags – donnerstags 9-13 Uhr unter Telefonnummer 0341 | 25 32 287 die begehrten Impftermine sichern. Die nicht volljährigen Interessenten benötigen die schriftliche Einverständniserklärung aller Erziehungsberechtigten zum Impftermin und ein Erziehungsberechtigter muss die/den Jugendliche/n begleiten.

Spontan erhielten wir die Zusage, unsere Busfahrt in die Parkgaststätte Falkenhain am **Donnerstag, 8. Juli 2021**, nachholen zu können. Neben einem leckeren Mittagessen und Kaffee und Kuchen werden uns Andrea und Wilfried Peetz mit ihrem musikalischen Können erfreuen. Wir konnten dieses beliebte Künstlerpaar bereits mehrfach auch in unserer



Wieder verreisen, wieder durch die Stadt flanieren – da macht es doch gleich viel mehr Spaß, sich sommerlich einzukleiden. Die beliebte Modenschau bietet Ihnen die Chance direkt vor Ort.

Begegnungsstätte in Paunsdorf begrüßen. Da wir mit dem Vorverkauf bereits begonnen haben, stehen eventuell nur noch Restplätze zur Verfügung.

Auch im August haben wir noch eine Veranstaltung vorbereitet, Michael Kéfalas ist mit seiner beliebten Modenschau am **Mittwoch, 18. August, ab 14.30 Uhr**, wieder mal bei uns und sicher gibt es noch manches Sommer-schnäppchen zu entdecken. Bei schönem Wetter wollen wir den Nachmittag mit Angeboten vom Grill ausklingen lassen, sind Sie dabei?

Mit den regelmäßigen wöchentlichen Veranstaltungen beginnen wir im September, wie bereits angekündigt. Wir freuen uns, wenn wir Sie bei einem unserer Angebote begrüßen können.

Herzliche Grüße von Ihrem Team
des Jugend- und Altenhilfeverein e. V.

i Goldsternstraße 9
04329 Leipzig
Telefon: 0341 | 2532287
info@javleipzig.de
www.javleipzig.de

Anzeigen

HOLZMONTAGEN SVEN UHER

- Lieferung und Montage von Türen und Fenstern
- Lieferung und Montage von Vordächern
- Dichtheitsprüfung mit neuester Ultraschalltechnik
- Abdichtung von Fenstern und Türen, auch nachträglich
- Einstellarbeiten und Mangelbeseitigung an Fenstern, Türen und Möbeln aller Art
- Küchenmontage

Weigelienstraße 10, 04329 Leipzig

Tel.: 0341/2710812 Mobil: 0171/8411724

Fax: 0341/2710813 Holzmontagen.Uher@gmx.de

AKA GbR**Seniorenbetreuung & Pflegedienst**

Ahornstr. 8 · 04329 Leipzig · Tel. 2 27 31 14

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Wir bieten an:

- Altenpflege
- Krankenpflege
- Verhinderungs- und Urlaubspflege
- 24 Stunden Rufbereitschaft
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuch - Alle Kassen -

**VOLKSSOLIDARITÄT**

Leipziger Land / Muldental e.V.

Miteinander – Füreinander

Tagespflege Engelsdorf „An der Platane“/
Sozialstation Engelsdorf – Mölkau

Sylke Prüfer

Einrichtungsleiterin/Pflegedienstleiterin

Hugo-Aurig-Str. 7b • 04319 Leipzig

E-Mail: tp-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de

sst-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de

Mobil: 0151 12634 142

Werbung vor Ort – in Ihrem Ortsblatt!

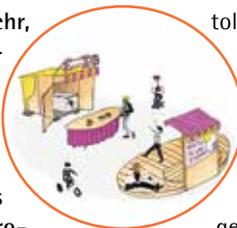
www.ortsblatt-leipzig.de

Vier Wochen Mitmach-Eisdiele im Grünen Bogen

Wir freuen uns sehr, dass die Pop-Up-Eisdiele mit einer zeitlichen Verschiebung nun doch stattfinden kann.

Freuen sie sich mit uns auf vier Wochen Programm und selbst gemachtes Eis im Grünen Bogen!

Gemeinsam mit vielen Akteuren aus Paunsdorf und ganz Leipzig verwandeln wir eine Wiese im Grünen Bogen in eine Mitmach-Eisdiele. Hier könnt Ihr mit uns lernen, wie man Eis herstellt und natürlich auch essen kann,

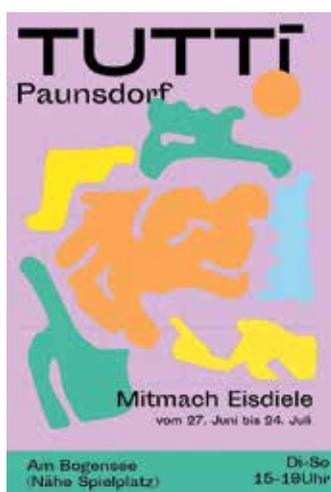


tolle Workshops besuchen und ein buntes Kulturprogramm genießen.

TUTTI Paunsdorf ist täglich außer montags von 15 bis 19 Uhr geöffnet!

Die temporäre Eisdiele ist ein Gemeinschaftsprojekt des Kollektiv Plus X, dem Social Cooking Lukas Pritsch, der Koordinierungsstelle Migration/Integration und dem Quartiersmanagement Paunsdorf.

 www.facebook.com/TUTTIpaunsdorf



Quartiersmanagement
Sprechzeit nach Vereinbarung
Sonja Golinski
Mobil: 0176 | 758 293 53 oder 0341 | 27107151
qm@leipzig-paunsdorf.de

Koordinierungsstelle Migration/Integration Paunsdorf – Sprechzeit nach Vereinbarung
Meike Johnsen
Telefon: 0176 | 23953274
koordination.paunsdorf@herberge.org

Kommunale Integrationskoordinatorin – Sprechzeit nach Vereinbarung
Lama Alzaqta
Telefon: 0151 | 42015170
kik.paunsdorf@herberge.org

Arbeit im Quartier, Beratungsangebot der DAA
Sprechzeit nach Terminvereinbarung
Kristina-Maria Piskac
Telefon: 0341 | 56645-13
kristina-maria.piskac2@daa.de

So 27. Juni

Siebdruckstand
Taekwondo und Budo Team Leipzig
Zirkomania- Mitmach-Angebot
16 Uhr: Brassbanditen (Brassband)
18 Uhr: Yonni Sax (Saxophon)

Di 29. Juni

Leipziger Kinder- und Jugendbüro:
Lego-Workshop Kinderstadtplan
Mi 30. Juni, 15 Uhr
Eis-Workshop mit Social Ooking

Do 01. Juli

Storyteller Workshop
16.30-18.30 Uhr: Interaction Leipzig e. V.: Oajon-Bau-Workshop
18.30-20 Uhr: Offenes Treffen

Sa 02. Juli

Storyteller Workshop
Mitmach-Angebot zum Thema Klimamaschutz

Sa 03. Juli, 15 Uhr

Eis-Workshop mit Social Ooking
Storyteller Workshop
Duo Parwaneh:
persische und deutsche Lieder

So 04. Juli

„Wald & Wiese“:
Kräutergetränke selber machen

Di 06. Juli

DAA Quiz „Paunsdorf, weißt du Bescheid?“
Schilder-Workshop mit „Der Duft von Paunsdorf“

Mi 07. Juli, 15 Uhr

Eis-Workshop mit Social Ooking

PROGRAMM

17 Uhr: Seniorenbüro Inge & Walter stellen sich vor und bringen ein LastenPad und Spiele für Senioren mit Klängen der MusikerInnen von Spektra e. V.

Do 08. Juli

Stadtteilbibliothek:
Buchvorstellung – Buchsommer Junior
16 Uhr: Buchcasting und Lesung einer Geschichte

Jugendcafe die „Brücke“ stellt sich vor

Fr 09. Juli

die Stadtteil-VHS macht Programm: Gemüse-Kunst, Yoga, Tisch der Wünsche, Schmetterlinge

Sa 10. Juli

„Wald & Wiese“:
Kräutergetränke selber machen

So 11. Juli, 15 Uhr

Eis-Workshop mit Social Cooking
15 und 17.30 Uhr:
Ongoing Project Audiowalk.
18 Uhr: Konzert

Balkanmusik von Herje Mine

Di 13. Juli

Familienzentrum macht Programm: Straßenspiele und Henna

Mi 14. Juli, 15 Uhr

Eis-Workshop mit Social Cooking

Do 15. Juli

OFT Crazy Summer Time, wir kommen raus
Alesius Kirchspiel: Spiele für Viele

Fr 16. Juli

Taekwondo und Budo Team Leipzig e. V. – Taekwondo zum Zugucken und Mitmachen

Sa 17. Juli, 15 Uhr

Eis-Workshop mit Social Cooking
Wir sind Paten Leipzig e. V.: Schachturnier

So 18. Juli, 15 Uhr

Konzert mit Gregor und Veronika
17 Uhr: Naroma DJ-Set

Di 20. Juli

Special Eisbecher von Tutti Gelato
Inklusive Workshops mit der Wohnstätte des SEB Leibnitz Institut: „Ein Ort viele Geschichten? Auf ein Eis um den Grünen Bogen“

18.30 Uhr:

SEB „Therapieorchester“

Mi 21. Juli

Salam e.V. Leipzig: Malwettbewerb
Do 22. Juli

Jugendcafe „Die Brücke“ stellt sich vor | Lego-Workshop

Sa 23. Juli, 15 Uhr

Eis-Workshop mit Social Cooking
Makers Day für Kids:

Basteln und Tüfteln

Sa 24. Juli, 15 Uhr

Der Astronaut: Pantomime, Tanz, Zauber-Performance mit anschließendem Workshop

17 Uhr: Wontanara

Afrikanische Musik und Tänze

18.30 Uhr: Kmicimzan DJ-Set

Ankündigung: Interkulturelle Wochen 2021

Die Interkulturellen Wochen finden dieses Jahr vom 19. September bis zum 03. Oktober statt. In ganz Leipzig wird es vielfältige Veranstaltungen unter dem Motto „#offen geht“ geben. Wir wollen auch in Paunsdorf Offenheit und

Vielfalt demonstrieren – wer Ideen für Veranstaltungen wie Workshops, Lesungen etc. im Stadtteil hat, kann sich gerne bis zum 09. Juli bei der Koordinierungsstelle Migration/Integration Paunsdorf melden: 0176 | 23953274.

„Beweg Dich“ wieder

Gemeinsam spazieren wir jeden Montag ab 9 Uhr für eine Stunde durch Paunsdorf, lernen die Umgebung und die Nachbarn kennen. Treffpunkt ist das Quartiersbüro, Platanenstraße 11. Sportliche Fitness ist keine Voraussetzung!

Rezepte gesucht!

Für die Hofdinner im September und Oktober suchen wir noch Rezepte, die dann auch in einem neuen kleinen Kochbuch veröffentlicht werden. Wir wollen Gerichte aus Sachsen sammeln, von Menschen, die schon immer in Sachsen wohnen oder (egal woher) zugezogen sind. Das können also klassische sächsische Rezepte sein, Rezepte aus anderen Bundesländern, aber auch Rezepte nicht-deutscher Kulturkreise. Hier nochmals die Termine für die Hofdinner: 04.09., 10.09., 17.09., 24.09. und 01.10. Die Höfe werden noch bekannt gegeben.

 Bitte reichen Sie Ihre Lieblingsrezepte oder Rezeptideen bis zum 22. August ein: <https://rezepte-aus-sachsen.jimdosite.com/>. Fragen und Anregungen unter 0176 | 23953274. Das Projekt wird gefördert durch den Verfügungsfonds Soziale Stadt.

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Brandvorwerkstraße 52-54
04275 Leipzig
Telefon: 034205 | 99 23 74
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Redaktionsleiterin: Elke Rath (V. i. S. d. P.)

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss:

15. Juli 2021

Stellenmarkt

Zuverlässige Reinigungskraft von Privat nach Schönefeld gesucht, 6 Std./Woche auf Mini-job/ Haushaltsscheck Basis (10,- Euro netto), längerfristiges Arbeitsverhältnis erwünscht. Telefon: 0170 9637238

Dienstleistungen

Blitzentrümpelung/Renovierung/Notdienst-Alles aus 1 Hand - Allrounder übern. Haushaltsauflg., Sperrmüllentsorg., a.Garten/Keller/Garage, a. kl. Dinge & sehr Eilig, Hausmeisterservice, Haus & Gartenarb. + Reparaturen, Hecke, Bäume, Rasen, Laub, Grünschnitt-abholg, 0341/22351644

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, ☎ 0341/4 41 74 43 o. 0171/ 9 00 44 10

Unterstützung bei einem Pflegegrad: Sie haben einen Pflegegrad und brauchen Hilfe im Alltag? Wir vermitteln Ihnen eine engagierte Person als Nachbarschaftshelfer/in. Sie möchten wissen, was Sie mit dem monatlichen Entlastungsbetrag von 125,- finanzieren können? Sie möchten für eine Person Helfer/in werden? Wir beraten Sie gern ausführlich und kostenfrei: || „Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe“ im Pflegetzwerk Leipzig e.V., Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 5832411. Weitere Informationen siehe auch unter www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de

Musikunterricht

proAkteur.de - Fachunterricht Tasteninstrumente ab 4 Jahre; SchülerBANDe. Tel. 0341.2327326

Gitarre/Keyboard, musikunterricht-franke.de, 03414134366

Mit 5 Euro sind Sie dabei!

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

Unterricht

Karate und Selbstverteidigung in Mölkau ab 6 Jahre. 2 Stunden kostenloses Probetraining. Danach 17,- Euro pro Monat info: 0176 53267097

Haus & Garten

Baumpflege, Baumfällung & Obstbaumschnitt mittels Seilklettertechnik auch auf engstem Raum. Baumkontrolle, Heckenpflege, Mahd, Stubbenfräsen, Schnittgutents. ! Kostenfreie Besichtigung/Angebotserstellung ! Telefon: 01578 / 0655746, Email:info@pro-altura.de , Fa. Pro Altura, 04229 Leipzig, Inh. H. Proft

Urlaub

Weihnachts- u. Erholungsort Himmelpfort, kleines Ferienhaus Ortsrandlage kompl. eingerichtet, überd. Terrasse, 200 m zum Badestrand/ See/ Waldnähe ab sofort und Anfang Juli, September noch freie Termine zu vermieten. Tel.03308941174

Verschenke

Funktionstüchtigen silbernen Philips-Röhrenfernseher (Modell 29PT8521/21, Diagonale 74cm, 100Hz) samt Satellitenreceiver bei Selbstabholung in Leipzig-Ost. Infos unter 0176 970 63 53 3.

Ankauf

Kaufe alte WEIBWÄSCHE, NÄHUTENSILIEN, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

Reparaturservice

**STEFFEN JAKOB
HAUSGERÄTE
SERVICE**

preiswert · fachgerecht · freundlich

Leipzig / Paunsdorf
Falterstraße 19
Tel: 0341 / 25 16 775



www.Hausgeraete-Jakob.de

+ Reparatur von elektrischen Haushaltsgeräten wie Waschmaschinen, Geschirrspüler, Trockner, Herde, Kühlgeräte usw.

+ Herdanschlüsse

+ Ersatzteile und Zubehör



Praxis für Logopädie

Jessica Wittschorek

Engelsdorfer Str. 57 · 04316 Leipzig-Mölkau
Tel.: 0341 / 65858686 · Funk: 0176 / 65759100
Fax: 0341 / 65858687

E-Mail: praxis@logopaedie-moelkau.de
www.logopaedie-moelkau.de

Therapie von Sprach-, Sprech-,
Stimm- und Schluckstörungen
Termine nach Vereinbarung
Alle Kassen und Privat



ANKAUF

- **Altpapier**
- **Buntmetall**
- **Kabelreste**

• **Permoser Straße 86**
zwischen HEM-Tankstelle und
Star-Tankstelle

Mo/Di: 14-18 Uhr
Fr: 9-13 Uhr

**Weitere Annahmestellen
siehe:
www.albus-leipzig.de**



01 63 - 8 74 72 14

Aktive Senioren Leipzig

Achtung! Alle regelmäßigen Veranstaltungen werden unter den aktuellen gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt. Für die Teilnahme gilt nach wie vor: **geimpft-genesen-getestet**

Kultur- und Kunstgeschichte am Mittwoch

14. und 21. Juli, 10-12 Uhr:
Berühmte (Wahl)Leipziger
Eintritt: 6 EUR

Englisch-Konversation in Paunsdorf

Montags ab 12.30 Uhr. Im Vordergrund stehen das Sprechen und Verstehen des Englischen. Die Übungen sind u.a. eine gute Möglichkeit, sich auf einen Urlaub im Ausland vorzubereiten. Interessenten kommen einfach hinzu - kostenlose Schnupperstunde.

Lesung

Mi., 28. Juli, 14 Uhr:
Lesung aus dem Roman „Neujahr“ von Juli Zeh
Ticket im Vorverkauf: 4 EUR

Gedächtnistraining

jeden Montag 13 Uhr
Teilnahme: 4 EUR

Malen und Zeichnen

jeden Dienstag ab 9 Uhr - „Dienstagmaler“
jeden Freitag ab 9.30 Uhr - „Freitagmaler“. Für alle, die gern malen und zeichnen.

Tanzgruppen

Folkloretanz - montags ab 12.15 Uhr.
Line Dance - montags ab 15.30 Uhr. Teilnahme: 4 bzw. 6 EUR

i Aktive Senioren Leipzig
Döllingstraße 31
Telefon: 0341 | 2521451

Insektensommer

Im Rahmen des Insektensommers empfehlen wir Aktiven Senioren unsere naturkundlichen Spaziergänge am 13.7., 10.8. und 12.8. Außerdem haben wir ein reichhaltiges Buffet für die Paunsdorfer Insekten aufgestellt. Dieses kann neben der Terrasse in unserem Vereinsdomizil in der Döllingstraße in einem der Hochbeete bewundert werden. Vielleicht schaffen Sie es, die eine oder andere Wildpflanze zu identifizieren?

Wandern und spazieren in und um Leipzig

Offene Wanderung mit den Aktiven Senioren

Di., 6.7. + Do., 8.7., jeweils 9 Uhr:
Taucha - Lösegraben - P.C..
Treff: 8.50 Uhr Haltestelle Otto-Schmidt-Straße bei McDonald in Taucha (Linie 3).

Di., 20.7. + Do., 22.7., jeweils 9 Uhr: Nördliche Rietzschke.

Treff: 8.50 Uhr, Haltestelle Kleiststraße Bretschneiderpark (Bus 90).
Teilnahme jeweils: 4 EUR

Geführter Spaziergang

auch geeignet, für jene, die nicht mehr so gut zu Fuß sind. Nur mit Voranmeldung! Begrenzte Teilnehmerzahl.

Di., 13. Juli, 13 Uhr:

Geführter Spaziergang durch Palmengarten und Clara-Zetkin-Park.
Treff: 12.50 Uhr. Haltestelle Sportforum Süd (Linien 3, 7, 8, 15);
Ziel: Marschnerstraße. Teilnahme: 4 EUR. Telefon: 0341 | 2521451.

VHS-Präsenzunterricht

Sprachbegeisterte können wieder in Präsenz am Standort Paunsdorf in der Wiesenstraße 14 lernen. Der Fokus liegt auf Englischkursen bestehend aus fünf Terminen, die dafür gedacht sind, die Zeit bis zum nächsten Semester zu überbrücken und ein besseres Gefühl für die Sprache zu bekommen.

i Für alle Kurse ist eine Anmeldung erforderlich:
E-Mail: vhs-leipzig.de oder
Telefon: 0341 | 123 6000.

Anzeige

Die Neudefinition von Mobilität bei Auto Freydank

Der neue Hyundai IONIQ 5

Bis zu **9.570 EUR⁵**
Umweltprämie



Monatlich leasen
ab **249 EUR¹**
 Freydank Barpreis **37.919,50 EUR**

- 18 Minuten Highspeed-Laden⁶
- Reichweite bis zu 458 km⁷
- Bis zu 1.600 kg Anhängelast⁸

-Stromverbrauch für den Hyundai IONIQ 5 125 kW (170 PS) Heckantrieb, 58 kWh Batterie, 19" Leichtmetallfelgen nach WLTP: kombiniert 16,3 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 400 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse A+.

Hyundai SANTA FE 1.6 T-GDI PHEV 4WD

- 10,25" Radio-Navigationssystem
- KRELL Soundsystem
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Smart-Key-System



Monatlich leasen ab **429 EUR²**
 Freydank Barpreis **48.998,64 EUR**

Kraftstoffverbrauch* komb. 1,6 l/100 km; Stromverbrauch komb. 18,1 kWh/100 km; elektrische Reichweite 58 km; CO₂-Emission 37 g/km; Effizienzklasse A+.

Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI PHEV 4WD

- 10,25" Digitales Cockpit
- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Rückfahrkamera
- Assistenzsysteme SmartSense



Monatlich leasen ab **259 EUR³**
 Freydank Barpreis **36.330,06 EUR**

Kraftstoffverbrauch* komb. 1,4 l/100 km; Stromverbrauch komb. 17,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite 74 km; CO₂-Emission 31 g/km; Effizienzklasse A+.

FREYDANK

Geithainer Str. 58 • 04328 Leipzig
Telefon (0341) 65 99 3 - 0

Am Osthang 15 • 04178 Leipzig
Telefon (0341) 94 52 - 154



Berechnungsbeispiele für das Private-Kilometerleasing von Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% und zzgl. 890,-€ Überführungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z.T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

Leasingbeispiele	Verkaufspreis	Sonderzahlung	Laufzeit	Fahrleistung p.a.	Mitl. Raten à	Gesamtbetrag	eff. Jahreszins	Sollzins p.a.
¹ Hyundai IONIQ 5, Heckantrieb, 58 kWh Batterie (125 kW)	41.900,00 EUR	8.068,00 EUR	48 Monate	10.000 km	249,00 EUR	20.020,00 EUR	2,49 %	2,46 %
² Hyundai SANTA FE 1.6 T-GDI Plug-in-Hybrid (132 kW)	56.440,00 EUR	3.750,00 EUR	48 Monate	10.000 km	429,00 EUR	24.342,00 EUR	1,99 %	1,97 %
³ Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI Plug-in-Hybrid 4WD (195 kW)	42.250,00 EUR	4.500,00 EUR	48 Monate	10.000 km	259,00 EUR	16.932,00 EUR	1,99 %	1,97 %

⁴ Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr auf hyundai.de/wltp.
⁵ 6.000,00 EUR Bundesanteil am Umweltbonus / 3.570,00 EUR Herstelleranteil, welcher vom teilnehmenden Händler im Kauf- oder Leasingvertrag in Abzug zu bringen ist. Mehr auf www.bafa.de.
⁶ Entsprechende Hochleistungs-Ladepunkte vorausgesetzt, kann die Hochvolt-Batterie in nur 18 Minuten von 10% auf 80% geladen werden. Die Ladezeiten können variieren in Abhängigkeit von den örtlichen Ladebedingungen (z.B. Art und Zustand der Ladesäule, Batterietemperatur).
⁷ Max. Reichweite bei voller Batterie für den Hyundai IONIQ 5 mit 72,6 kWh-Batterie und 19"-Leichtmetallfelgen bei idealen Verkehrsbedingungen, optimaler Fahrweise und Fahrzeugausstattungen. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite. Stromverbrauch für den Hyundai IONIQ 5, 160 kW (217 PS) 72,6 kWh Batterie komb. 16,6 kWh/100 km; CO₂-Emission komb. 0 g/km; Effizienzklasse: A+.
⁸ Mit 58 kWh-Batterie bis zu 750 kg, in der stärkeren 72,6 kWh-Version sogar bis zu 1.600 kg.

5

Jahre
Garantie ohne
Kilometerlimit

8

Jahre
Garantie**

^{*} Fahrzeuggarantie ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: Die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für serienmäßiges Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel und 2 Jahre für die Bordnetz-Batterie), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Zudem 5 Jahre beziehungsweise für die Hyundai Elektro-, Hybrid-, Plug-in-Hybrid- und Wasserstoff-Modelle 5 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosen Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).
^{**} Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit greift für den IONIQ 5 im Anschluss an die Hyundai Herstellergarantie zusätzlich die 3-jährige Anschlussgarantie der Real Garant Versicherung AG (Marie-Curie-Straße 3, 37370 Denkendorf). Die Leistungen der Anschlussgarantie weichen von der Herstellergarantie ab (Details hierzu unter <http://www.hyundai.de/garantiebedingungen-ioniq5>). Garantie für die Hochvolt-Batterie ohne Aufpreis für IONIQ Elektro: 8 Jahre oder bis zu 160.000 km, je nachdem was zuerst eintritt.
 Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

Adolf Bleichert kam mit der richtigen Idee zur richtigen Zeit: Die rasche Industrialisierung im ausgehenden 19. Jahrhundert schuf ein Transportproblem, das die Eisenbahn allein nicht lösen konnte, vor allem bei schwierigen Geländeverhältnissen. Drahtseilbahnen aber waren in der Lage, Lasten schwebend zu transportieren und schufen so ganz neue Möglichkeiten, besonders im Bergbau, im Hütten- und Bauwesen und in der Landwirtschaft. 1872 baute der Maschinenbau-Ingenieur Adolf Bleichert seine erste Drahtseilförderbahn und wurde damit zum Wegbereiter des Seilbahnbaues in Deutschland.

Bleichert wurde seine außerordentlich erfolgreiche Unternehmerrlaufbahn nicht in die Wiege gelegt. Als Sohn des Pächters der Gohliser Mühle konnte er aber ein Maschinenbau-Studium am Königlichen Gewerbeinstitut, einem Vorläufer der Technischen Universität Berlin, absolvieren. 1874 gründete er, gerade 29-jährig, mit seinem Studienfreund Theodor Otto eine Fabrik für Schwebbahnen in Leipzig-Neuschönefeld und nach der Trennung von Otto



Leipziger Industriepionier: Adolf Bleichert



Bleichert & Co. Fabrik Leipzig-Gohlis, historische Ansichtskarte um 1910

die Adolf Bleichert & Co. Fabrik für Drahtseilbahnen gemeinsam mit seinem Schwager Peter Heinrich Piel. Da vor allem die Rohstoff- und Schwerindustrie großes Interesse an den Anlagen zeigte, wuchs das Unternehmen rasch an und zog 1881 nach Leipzig-Gohlis um. Wie in jener Zeit üblich, ließ sich Bleichert direkt gegenüber der Fabrik sein Wohnhaus „Villa Hilda“ errichten, einen Prachtbau im Stil des Historismus, das heutige soziokulturelle

Zentrum Heinrich-Budde-Haus in der Lützowstraße.

Bis 1890 baute das Unternehmen mehr als 600 Seilbahnen, unterhielt internationale Geschäftsverbindungen und rückte zum Weltmarktführer im Seilbahnbau auf – auch dank vieler von Bleichert initiiert neuer technischer Lösungen.

Als Adolf Bleichert 1899 an Tbc erkrankte, musste er sich von seiner Geschäftstätigkeit weitgehend zurückziehen und starb vor 120 Jahren am 29. Juli 1901 während eines Kuraufenthaltes in Davos/Schweiz.

Die Söhne Max und Paul führten das Unternehmen erfolgreich weiter. Seilbahnen der Fa. Bleichert gab es inzwischen weltweit, und auch beim Bau des Leipziger Völkerschlachtdenkmalms kamen sie zum Einsatz.

In der DDR wurde das Werk als VEB Verlade- und Transportanlagen (VTA) betrieben, 1991 dann abgewickelt. Als „Gohliser Höfe“ mit Wohnungen und Gewerbeflächen haben die lange Zeit leerstehenden Fabrikhallen seit 2015 eine neue Bestimmung gefunden.

Dagmar Schäfer
Abb.: Archiv der Autorin

Anzeigen

BESTATTUNGSHAUS
hänsel

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103 ☎ 034298/68376 ☎ 034297/40399
Leipziger Straße 38 Markt 1 Auguste-Schulze-Straße 2a
04451 Borsdorf 04425 Taucha 04288 Leipzig

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

Waldbrandgefahr

Das Amt für Stadtgrün und Gewässer bittet die Leipzigerinnen und Leipziger dringend, aufgrund der aktuellen mittleren bis hohen Waldbrandgefahr, die Grillplätze und Feuerstellen im Stadtwald Leipzig nicht zu nutzen. Die drei ausgewiesenen Stellen im Stadtwald (Friesenstraße, Nonnenweg und Waldstraße/Marienweg) werden aus diesem Grund aktuell bis auf Weiteres nicht mit Brennholz versorgt.

Weitere Informationen gibt es unter:
www.leipzig.de/grillen.

**Bestattungen
Lunkenbein**



**04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80**

Seit 1918 im Dienst am Menschen

BESTATTUNGEN

Tag- und Nachtservice
☎ 0341-3 52 39 98

Mobiler Dienst
☎ 0176-99 92 81 04

Goldsternstraße 41
04329 Leipzig-Paunsdorf

www.bestattungen-kriegelstein.de



KRIEGLSTEIN

Tag- und Nachtservice
☎ 0341-58 14 20 86

Riesaer Straße 31
04328 Leipzig-Alt Paunsdorf

· *Vorsorgeberatung · auf Wunsch Hausbesuch*

Besuch in der Rumpelkammer – Teil 5

„Frauen sind doch bessere Diplomaten“, das behauptet zumindes Jens Rübner, der Sie heute erneut in die „Rumpelkammer“ entführt. Diesmal lautet das Motto: Bühne frei für Marika Röck.

Ein von der Ufa produzierter Musikfilm des deutschen Autors und Regisseurs Georg Jacoby (1882-1964) aus dem Jahr 1941. Zu jener Zeit in zweiter Ehe verheiratet mit einer Frau, die wusste, was sie wollte – Marika Röck (1913-2004). Sie konnte alles: singen, tanzen, steppen! Und wie schön sie war! „Wer Marika über die Leinwand tänzeln, wippen, steppen, fliegen sieht, der wird unwiderstehlich mitgerissen vom brausenden Wirbel der Lebensfreude.“ Röck erhielt für ihre Leistungen mehrere Auszeichnungen. So war sie unter anderem die

erste Preisträgerin des verliehenen Medien- und Fernsehpreises „Bambi“. Einem breiten Publikum wurde sie auch durch Werbespots für die Hautcreme Hormocenta bekannt, die von 1968 bis 1972 im Fernsehen ausgestrahlt wurden. Wegen ihrer ewigen Jugend wurde die in Kairo geborene Schauspielerin, Sängerin und Tänzerin ungarischer Abstammung des Öfteren beneidet.

Doch dahinter verbarg sich viel und ungarischen Temperament. Die Misstöne der Nazizeit schien sie überhört zu haben. Denn auch sie ließ sich, wie viele andere auch von der Propagandamaschinerie



des Dritten Reiches vereinnahmen.

Fast 70 Jahre war sie auf den Bühnen der Welt präsent, hat damit definitiv Showgeschichte geschrieben. Unvergesslich ihre Filme wie *Es war eine rauschende Ballnacht*, oder *Die Frau meiner Träume*, wo man bereits Haut sieht, als ihr Rock beim Absteigen von einem Motorrad zerreißt.

Auch ihre Filmschlager wie *Ich brauche keine Millionen* oder *In der Nacht ist der Mensch nicht gern alleine* bleiben in Erinnerung, wurden zu Evergreens.

Nach 1948 drehte Röck weitere Spielfilme wie *Die Csardasfürstin* oder *Bühne frei für Marika*, wieder nach dem bewährten Rezept ihrer altherwürdigen Ufa-Filmerfolge. An ihre Glanzzeit des Ufa-Kinos konnte Röck jedoch nicht mehr anknüpfen.

Ganz in Familie

Sa, 03. | 24. Juli,
14.30-15 Uhr:

Entspannungsstunden für Kinder (3-5 Jahre). Spielerisches Kennenlernen verschiedener Techniken aus dem Autogenen Training. 6 Euro pro Termin. Gemeinsames Kaffeetrinken nach dem Kurs.

Sa, 03. | 24. Juli, 16-16.45 Uhr: Entspannungsstunden für Kinder (6-10 Jahre)

Mo, 05. Juli, 15-16.30 Uhr: Kostenloser Nachbarschaftstreff bei Kaffee, Kuchen und gemeinsamen Aktionen.

Di, 06. Juli, 9-11 Uhr:

Familienfrühstück. An jedem ersten Dienstag im Monat: Ein leckeres Frühstück im Familienzentrum Paunsdorf. Erwachsene drei Euro, Kinder frei.

Di, 20. Juli, 15.30-18 Uhr:

Chill & Grill. Gemeinsam genießen wir den Sommer im Garten.

 Änderungen vorbehalten. Bitte vorher im Familienzentrum anmelden: Wiesenstraße 20
Telefon: 0341 | 6897900

Anzeigen



Verkäufer/in (m/w/d) Lösch Depot Leipzig-Engelsdorf Teilzeit 20 Std. - 35 Std.

Die Firma Lösch Depot Leipzig besteht seit 1999 und betreibt 41 Getränkefachmärkte in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen. Wir sind ein regionales Unternehmen, das sich durch Fachkompetenz, Sortimentsvielfalt und ein hohes Serviceangebot auszeichnet.

Ihre Aufgaben:

- Kassieren und Arbeiten an einem modernen Computerkassensystem
- Bestellungen, Wareneingangskontrolle und Erfassung der Wareneingänge
- Aktiver Verkauf, Leergutannahme, Kundenberatung, Warenpräsentation

Ihr Profil:

- Freude im Umgang mit Menschen, Erfahrung im Verkauf von Vorteil
- Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein

Unser Angebot:

- Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe
- Teilnahme an dem betriebsinternen Bonus- und Prämierungsprogramm
- maximale Öffnungszeiten von 8.00 Uhr - 20.00 Uhr
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie durch langfristige Schichtplanung

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann steigen Sie jetzt ein in ein erfolgreiches mittelständisches Unternehmen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per Mail an: post@loesch-depot-leipzig.de oder per Post an:
Lösch Depot Leipzig GmbH, Ringstraße 10, 04827 Machern OT Gerichshain.

Service-Wohnen für Senioren: Die Alternative zum Pflegeheim

PR



Ein lauschiges Plätzchen findet sich immer im „Engelsdorfer Idyll“. Die Wohnanlage bietet weitaus mehr als nur gemütliche Appartements, sie bietet Sicherheit, Hilfe und vor allem auch Geselligkeit. Einsam muss sich hier keiner fühlen.

Gemütliche Appartements, selbstbestimmtes Wohnen und ein 24 Stunden-Service

Viele Senioren kennen das Problem: Alltägliche Arbeiten gehen nicht mehr so leicht von der Hand, Treppen steigen wird mühsam, die Wohnung ist eigentlich zu groß, weil die Kinder längst aus dem Haus sind. Oder, wer hat sich nicht schon darüber Gedanken gemacht: „Wenn ich in meiner Wohnung stürze oder mir unwohl wird – wer hilft mir dann?“

So individuell wie möglich, so umgibt wie nötig – dieses Wohnerelebnis bietet das Betreute Wohnen „Engelsdorfer Idyll“ in der Werkstättenstraße. In zwei hochwertig

und ansprechend sanierten Gründerzeithäusern stehen helle, komfortable Ein- und Zwei-Raum-Appartements zur Verfügung – mit Balkon, Fußbodenheizung, eigener Küche und eigenem Bad, natürlich barrierefrei und schwellenlos. Praktisch: direkt vorm Haus hält der Bus 72, und auch zum Ärztehaus und zur Apotheke ist es nicht weit.

Zu dieser Wohnanlage gehört ein großer, gepflegter Garten (mit Hasenstall), der zu kleinen Spaziergängen einlädt. Und: niemand muss alleine bleiben – ein Gartenpavillon und der Gemeinschafts-

raum laden zum gemütlichen „Klönen“. Ein. Auf Wunsch kann an Angeboten zur Freizeitgestaltung und gemeinschaftlichen Aktivitäten teilgenommen werden.

Im Falle eines Falles ist qualifiziertes Service- und Pflegepersonal sieben Tage die Woche, 24 Stunden vor Ort und kann mittels eines modernen Notrufsystems auf Knopfdruck angefordert werden. Das gibt nicht nur rüstigen Senioren Sicherheit, auch im Falle von höchster Pflegebedürftigkeit ist die Versorgung gewährleistet, so dass ein (nochmaliger) Umzug in

ein Pflegeheim meist nicht nötig wird.

Viele weitere Leistungen, wie Wäsche-, Hauswirtschafts- oder Mahlzeitenservice, können ganz nach Wunsch und Bedarf das persönliche Betreuungsprogramm ergänzen. Gern informiert Sie das Team von seniorenwohnen24 über die Details und organisiert Ihren Umzug mit allen damit einhergehenden Formalitäten für Sie.

i Info/Reservierung:
Telefon: 0341 | 909 863 10
info@seniorenwohnen24.de
www.seniorenwohnen24.de

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

**...auch als Alternative
zum Pflegeheim geeignet!**

Info & Reservierung: ☎ 0341 – 909 863 10 • www.seniorenwohnen24.de

**Senioren- Servicewohnen
im »Engelsdorfer Idyll«**

Werkstättenstr. 15-21, Leipzig-Engelsdorf

- ✓ Appartements mit eigener Küche, Bad, Balkon
- ✓ 24 Std. Pflegepersonal vor Ort, Notrufsystem
- ✓ Verhinderungspflege im Haus
- ✓ Angebote zur Freizeitgestaltung, Gemeinschaftsraum
- ✓ Ärztehaus gegenüber, Bushaltestelle vorm Haus

**1- & 2-RW
sofort
bezugsfrei!**

Ortsblatt verlegt oder verborgt?

Alle Ausgaben kostenfrei lesen – www.ortsblatt-leipzig.de

Vormittags im Klassenraum, nachmittags am Gartenbaum

Als Ausgleich zum Unterricht bietet das Gustav-Hertz-Gymnasium in Paunsdorf seinen Schülern zahlreiche außerunterrichtliche Angebote, die in der Hertzzeit oder als Ganztagsangebot (GTA) am Nachmittag stattfinden. Die Hertzzeit ist das Konzept für die Gestaltung der 5. Stunde an jedem Donnerstag, in der die Schüler an unterschiedlichen Arbeitsgruppen – wie Kochen & Backen, Lecker auf's Brot, Hertzblatt, Robotik, Klettern, Tischtennis etc. – teilnehmen. Auch wenn die Hertzzeit aktuell nicht stattfinden kann, gibt es dennoch Nachmittagsangebote, so beispielsweise die Schulgarten-AG.



Die Schulgarten-AG des GHG begann als Hertzzeitangebot und ist mittlerweile ein Nachmittagsangebot geworden. Jeden Mittwoch treffen sich Maria, Nora, Stella, Jason und Leon aus der 8-2 und arbeiten mit Frau Hädrich von Gemeinsam-Grün e.V. gemeinsam daran, die Schule nachhaltiger und grüner zu gestalten. Sie pflanzen zum Beispiel im Bereich hinter der Turnhalle Rosen, Bohnen, Erbsen, Himbeeren, Erdbeeren, Johannisbeeren und verschiedene Kräuter an. Es wird auch fleißig gebaut und gebohrt. Die neue Garnitur aus Holzpaletten kann sich sehen lassen und soll noch durch Auflagen ergänzt werden.

Des Weiteren bauen die AG-Teilnehmer unter Anleitung und Mitwirkung von Frau Hädrich verschiedene Hochbeete und Bohntipis. Sie haben auch schon Samenbomben gebastelt und sie auf dem schuleigenen Weihnachtsmarkt verkauft. Samenbomben sind aus Wildblumensamen geformte Kugeln, die eingepflanzt werden und die jeden Garten durch ihre Blumenpracht bunt und fröhlich wirken lassen. Die zahlreichen Ideen und zukünftigen Projekte der Schulgarten-AG kennen keine Grenzen. In Planung ist auch die Bepflanzung einer kleinen Blumenwiese für Hertzbiene.

Und wie finden die Schüler ihre Schulgarten-AG?

Jason: „Es ist schön, nach der Schule etwas zu machen und sich mit seinen Klassenkameraden zu treffen. Ich finde es toll, Dinge

anzupflanzen, die wir hier später ernten können.“

Maria: „Die AG gefällt mir sehr gut. Es macht Spaß. Ich kenne mich auch schon etwas aus, weil wir zuhause auch einen Garten haben.“

Nora: „Stella hat mich angesteckt. Ich finde es sehr entspannend und lustig in unserer AG. Es ist schön, dass man mit Leuten zu tun hat, mit denen man im Schulalltag nicht so viel zusammen macht.“

Leon: „Durch Jason bin ich der Schulgarten-AG beigetreten. Ich bin komplett unerfahren dazugekommen und erst seit kurzem dabei, aber ich habe hier schon viel gelernt. Ich kann jetzt eine Bohrmaschine bedienen.“

Stella: „Ich habe mich schon in der 6. Klasse in der AG angemeldet, weil ich die Natur mag und weil wir auch einen eigenen Garten haben. Früher haben wir zuerst den Innenhof der Schule gestaltet und jetzt können wir immer mehr Bereiche umgestalten und bepflanzen. Das ist schön.“

i Damit viele Ideen umgesetzt werden können, braucht die AG noch ein paar fleißige Helfer, die die Natur lieben, einen Ausgleich zur Schule benötigen oder etwas Neues lernen möchten. Meldet euch gerne an! Alle sind her(t)zlich willkommen!
E-Mail: schafflik@ghg-leipzig.lernsax.de

Gaststätte Ostende

Elisabeth-Schumacher-Str. 60
04328 Leipzig
NEU - Tel. 0341/25694978
Inh. K. Knebel & sein Team



www.gaststaette-ostende.eatbu.com

SOMMERFEST

am 17.7. ab 10 Uhr

Omi hat wieder geöffnet!
-Freisitz-

Wir freuen uns auf alle Gäste, die Omi lieben.

Omi bittet um Ihre Sitzplatzreservierung!

**Öffnungszeiten: Mo, Di Ruhetag,
Mi - Fr 16 - 23 Uhr,
Sa, So Feiertag 10 - 23 Uhr**

**Besuchen Sie auch Omi's
Imbiss an der Metro!**

Ortsblatt-Leipzig

Werbung?
Jetzt erst recht!

Bauernhofkindergarten Mölkau: Hier mixen kleine Hände jetzt Pesto

Drei Ziegen, zwei Schweine, ein Meerschweinchen, Hasen und neun Kita-Fachkräfte: Im integrativen Bauernhofkindergarten Mölkau erleben Jungs und Mädels täglich Natur pur. Seit dem Kindertag am ersten Juni gibt es in der Einrichtung nun auch zwei Kräuterwerkstätten im Wert von rund 24.000 Euro.

In der von der Fröbel-Gruppe geführten Kita steht das Landleben im Mittelpunkt. 47 Kinder im Alter zwischen drei und sechs Jahren kümmern sich dort um tierische Mitbewohner, füttern sie, misten die Ställe aus oder schauen bei tierärztlichen Behandlungen zu. Des Weiteren befinden sich auf dem 1000 Quadratmeter großen Areal im Schatten des Mölkauer Gutshofes zahlreiche Obstbäume und Gemüsebeete.

„Die Tiere haben natürlich ihre Rückzugsorte“, erläuterte Norbert Hunger, Geschäftsführer der Fröbel-Gruppe Leipzig vor Ort. Das Tierwohl sei im Mölkauer Bauernhofkindergarten nach dem pädagogischen Ansatz dem Kindeswohl gleichgestellt. Die Kleinen lernen hier, über respektvollen und verantwortungsbewussten Umgang mit Vierbeinern oder Federvieh,

dass Tiere gleich Menschen föhrende Lebewesen sind.

Alle Kinder werden individuell betreut

In der integrativen Einrichtung erhalten Kinder mit Entwicklungsrückständen und körperlichen Beeinträchtigungen in der Gemeinschaft ihrer Altersgenossen individuelle Förderungen. „Jeder bekommt sein Tempo“, umschrieb Eva Heller als Kindergartenleiterin das Konzept.

Die neuen Kräuterhäuser stehen auf Initiative des Bauernhofkindergarten-Fördervereins auf dem Gelände. Jener Zusammenschluss aus Eltern und Erziehern übernimmt seit 2008 Extras wie Tierarztkosten oder eben die Ausstattung der Kräuterhäuser, so wie mit der Mini-Küche zum Mixen von Pesto, Kräuterbutter und Co.

„Mit derartigen Alltagsaktionen wollen wir den Kindern ein Bewusstsein für Lebensmittel vermitteln“, benannte Fördervereinsvorsitzender Sebastian Bosse das Ziel des Unterfangens. Die kleinen süßen Knusperhäuschen finanzierte das Leipziger Unternehmen On-spot Service.

Text | Fotos: Anke Brod



Große Freude herrschte am Kindertag in Mölkau über zwei nagelneue Kräuterhäuser. Auf dem Foto sind (v.l.): On-spot Projektleiter Nico Einhorn nebst Geschäftsführer Stefan Maly sowie Kindergartenleiterin Eva Heller und Sebastian Bosse vom Förderverein.



Ich fühl' mich hier sauwohl! Auch ich hab' mal nichts zu meckern.

Anzeigen

Pflasterarbeiten
Garten- und Landschaftsbau
Tief- und Kanalbau ■ Abrissarbeiten

Straßen- und Tiefbaumeister Philipp Kopsch
E-Mail: Philipp.Kopsch@gmx.de · Telefon: 0172 88 27 838


PRAXIS FÜR
ERGOTHERAPIE
JANIN JESSEL

Individuelle und qualifizierte
Beratung und Behandlung
in den Bereichen:

Pädiatrie • Geriatrie • Neurologie
Psychiatrie • Orthopädie/Chirurgie
Präventionskurse

Engelsdorfer Str. 57 · 04316 Leipzig-Mölkau
Tel. 0341/256 490 90 · E-Mail: info@ergotherapie-jessel.de
www.ergotherapie-jessel.de

• **Sprach-**,
• **Stimm-**,
• **Sprech-**,



• **Schluck-**
• **störungen**

LOGOPÄDISCHE PRAXEN SANDRA KÖPPIG

Zentrale Rufnummer: 0341 / 253 68 72 (ganztäglich erreichbar)

Unsere Praxen:
Am Vorwerk 15 • Paunsdorf Wurzner Str. 154a • Sellerhausen
Gorkistr. 97 • Schönefeld

www.logopaedische-praxis-koepfig.de

Hermann Richter
Orthopädie-Schuhtechnik
Inh. Jens Richter



Clara-Wieck-Str. 2a · 04347 Leipzig
☎ 2 31 30 13
Alle Kassen und Behörden

• **Orthopädische Maßschuhe • Einlagen**
• **Schuhzurichtungen • Innenschuhe • Orthesen**
• **Kompressionsstrümpfe • Maßschuhe • Reparatur**
• **Hausbesuche • Diabetesversorgung**
• **Fußdruckmessung**

www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de
Seit 50 Jahren im Dienste unserer Patienten
Straßenbahn Linie 1, Buslinie 70 u. 90 + 70E · www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Mo: 9-12 u. 14-18 Uhr • Di: 9-12 u. 14-17 Uhr • Mi: 9-12 u. 14-15.30 Uhr
Do: 9-12 u. 14-18 Uhr • Fr: 9-12 Uhr (und nach Vereinbarung)

AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld in Leipzig feiert fünfjähriges Jubiläum

PR

Einladung zur Jubiläumsveranstaltung

Im September 2016 öffnete das neu erbaute AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld in Leipzig seine Pforten. Seitdem finden hier hilfe- und pflegebedürftige Senior*innen ein gemütliches und sicheres Zuhause und verbringen ihre Tage in familiärer Atmosphäre.

Die Leiterin der AZURIT Senioreneinrichtung in der Poserstraße 1, Jacqueline Kühne, und ihr Team planen am 1. September 2021 zum fünfjährigen Jubiläum ein Fest zu veranstalten. Neben den Menschen, die in der Einrichtung leben und arbeiten, den Angehörigen und Freunden des Hauses sind zu dieser Feier alle interessierten Bürgerinnen und Bürger der Region eingeladen, sofern sie sich vorher schriftlich angemeldet haben.

„Wir sind sehr optimistisch, was die Entwicklung der Corona Pandemie bis September angeht und freuen uns auf ein munteres Fest mit vielen Gästen“, so Kühne. „Sollte es wider Erwarten auf Grund der Covid 19 Situation nicht zur Veranstaltung kommen können, so werden



Das AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld in Leipzig

wir die angemeldeten Gäste telefonisch kontaktieren um abzusagen!“

Die Anmeldung zur Jubiläumsfeier mit Angabe der Telefonnummer kann ab sofort schriftlich per Brief oder E-Mail (szschoenefeld@azurit-gruppe.de) erfolgen.

Ab 10 Uhr erwartet die angemeldeten Gäste am 1. September 2021 im AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld ein Sektempfang und von 10.30 bis 12.30 Uhr ein interessantes

Programm. Zwischen 12.30 und 15.30 Uhr sind Hausführungen möglich, um sich einen persönlichen Eindruck vom Leben in der AZURIT Senioreneinrichtung zu verschaffen.

Von 16 bis 18 Uhr werden die Musiker vom Kammermusikensemble Consortium felicianum unter der Leitung von Orchesterchef Felix M. Schönefeld die Gäste mit einem beschwingten Konzert live unterhalten. Während der gesamten Veranstaltung können die Gäste Köstlichkeiten aus der hauseigenen Küche von einem sogenannten „Flying-Buffer“ genießen, das

heißt kleine Portionen von Speisen werden auf Stehtischen oder Tablett vom AZURIT Catering Team serviert.

Die Anmeldefrist zur Jubiläumsfeier endet am 31. Juli 2021.

i AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld
Hausleitung Jacqueline Kühne
Poserstraße 1 | 04347 Leipzig
Telefon: 0341 | 234006 901
www.azurit-gruppe.de

Anzeige

**WIEDER
SCHLECHT
BEZAHLT
WORDEN?**

www.azurit-hansa-karriere.de



**Wir bieten
faire Gehalts-
strukturen!**

Pflegekräfte/Pflegfachkräfte (m/w/d) gesucht!
Für unsere Seniorenzentren Palais-Balzac und Schönefeld.



„Für viele sind wir ein Teil der Familie“

PR

Tiertherapie, kreative Aktionstage, große und kleine Feste. Langweilig wird es in der Alloheim Senioren-Residenz „Seniorenzentrum Althen“ nie. Damit die Gruppen- und Einzelaktivitäten individuell auf die Bewohner abgestimmt sind, steht ein spezielles Team aus Mitarbeitern der Einrichtung in ständigem gegenseitigen Austausch. Ziel ist es, die Senioren bestmöglich zu fördern, sie zu motivieren und ihnen einen abwechslungsreichen Alltag zu bieten.

„Ich möchte nicht in eine Pflegeeinrichtung!“

Ein Satz, den wohl viele zu hören bekommen, wenn sie feststellen, dass der Alltag für ihre zunehmend pflegebedürftigen Angehörigen beschwerlicher wird. Eine Aussage, die fast immer auf verstaubten Klischees, Vorurteilen und vor allem Ängsten vor dem Ungewissen basiert. „Der Einzug in eine

Seniorenresidenz ist keineswegs als ‚Aufgeben‘ zu verstehen“, sagt Uta Grohmann, Einrichtungsleiterin der Alloheim Seniorenresidenz „Seniorenzentrum Althen“, „ganz im Gegenteil! Viele ältere Menschen blühen nach einem solchen Umzug wieder richtig auf! Viele Lasten des Alltags fallen von ihnen ab, und sie genießen dauerhaft Zuwendung, Gesellschaft und einen abwechslungsreichen Tagesablauf!“

Vielfältig, bunt und individuell ...

... auf jeden einzelnen Bewohner abgestimmt – so kann man das Leben in der Alloheim Seniorenresidenz „Seniorenzentrum Althen“ zusammenfassen. Dafür gibt es in der Einrichtung ein umfassendes, speziell ausgebildetes „Expertenteam“. „Um für jeden einzelnen Bewohner ein individuell abgestimmtes und strukturiertes Tages- und Aktivierungsprogramm anbieten zu können, setzt sich

das Team von unserem einrichtungseigenen Sozialen Dienst, ehrenamtlichen Mitarbeiter, sowie Ergo- und Physiotherapeuten direkt nach dem Einzug zusammen“, erklärt Uta Grohmann, „entsprechend dem Gesundheitszustand, aber auch unter Berücksichtigung der Biografie und der Hobbys wird dann ein persönlicher Plan erstellt, der den Senioren Alltagsfreuden, individuelle Förderungen, Aktivierungen und Lebensqualität ermöglichen soll.“ Bei Demenzerkrankten wird dabei beispielsweise bewusst auf die Vergangenheit eingegangen. „Dinge aus der Jugendzeit oder auch das gemeinsame Singen von damaligen Liedern lassen viele Senioren regelrecht aufblühen“, erzählt die Einrichtungsleiterin, „auch viele zunächst verschlossene Bewohner fangen dann an, mitzusingen oder von ihrer Kindheit und Jugend zu erzählen.“

Aber auch moderne Techniken kommen in der Seniorenresidenz zum Einsatz. Neben Videotelefo-

nie, die Gespräche mit Angehörigen ermöglichen, die nicht regelmäßig zu Besuch kommen können, sind die ersten Einrichtungen bereits mit einer Tovertafel ausgerüstet, die unterschiedliche Gemeinschaftsspiele auf einen Tisch projiziert. Und auch das Magic Horizons-System, das den Bewohnerinnen und Bewohnern virtuelle Reisen und Erlebnisse mit einer 3D-Brille ermöglicht, wird bereits mit großem Erfolg an den ersten Standorten eingesetzt. Grundsätzlich orientieren sich die Aktivitäten an der jeweiligen Tagesform der Senioren. Wer sich körperlich oder seelisch nicht wohl fühlt, kann sich dann auf die Hilfe und Unterstützung des gesamten Teams verlassen und bekommt immer Alternativen angeboten.

Wird fortgesetzt

i Einrichtungsleitung
Uta Grohmann

Saxoniastr. 32 | Telefon: 034291 | 37503 | E-Mail: althen@alloheim.de | www.alloheim.de

Anzeige



Um die besten Pflegefachkräfte (w/m/d) zu finden, bieten wir mindestens 3.100 gute Gründe:

- + Top-Gehalt und Dienstwagen auch zur privaten Nutzung
- + Flexibilität in Voll- oder Teilzeit
- + Betriebliche Altersvorsorge und Zusatzversicherung
- + Arbeitgeberfinanzierte Aufstiegschancen

Jetzt gepflegt bewerben:

 Uta Grohmann  uta.grohmann@alloheim.de
 034291-37503  015155013918

Seniorenzentrum Althen
Saxoniastraße 32 · 04319 Leipzig-Althen

Mit Lesern im Gespräch

Als Dieter Schütte in der Ortsblatt-Redaktion anrief, war zum einen Verärgerung, zum anderen aber auch Resignation aus seiner Stimme zu hören. Verärgerung, weil er den Beitrag im Ortsblatt 5/2021/Seite 3 über das Vorhaben der Stadt gelesen hat, Umweltdetektive ab 2023 einzusetzen. Die sollen dann jene aufspüren, die ihren Müll einfach in den Grünanlagen der Stadt hinterlassen. „Brauchen wir nicht“, so seine erste Reaktion. An seinem Beispiel führt er auf, wie oft er schon Mitbewohner angesprochen hat, die beispielsweise vorm Supermarkt oder im Grünen Bogen sitzen und dann alles wie ein „Schlachtfeld“ hinterlassen. Wie oft er schon versucht hat, mit den Bürgerpolizisten ins Gespräch zu kommen oder die Mitarbeiter des Ordnungstelefon anzurufen. „Es ist ganz schwer, in Leipzig die verantwortlichen Behörden zu erreichen, da nutzt auch das vielgepriesene Bürgertelefon nichts.“

seinen Hinweisen und Anregungen, zum Beispiel sich vor Ort zu einem Rundgang zu treffen, bei dem die Schwachstellen in Paunsdorf aufgezeigt werden, nicht viel erreicht. Er lebt, wie er erzählt, gern in Paunsdorf, aber die zunehmende Vermüllung, die Hundehaufen und auch die Mißachtung einiger Mitbewohner gegenüber der Umwelt, seinen schon frustrierend. Da werden, erzählt er, trotz Verbote die Enten im Bogensee gefüttert und es wird gebadet. Nach einem Picknick im Grünen sähe die Landschaft wie eine Müllkippe aus. Oftmals fängt es schon im Kleinen an. Da wird ein Fahrschein oder eine Verpackung achtlos weggeworfen, die Tempo-30-Zone vorm Kindergarten in der Bisamstraße einfach ignoriert. „Wenn man was sagt, wird man schräg angesehen oder erhält patzige Antworten. Dabei könnte jeder von uns dazu beitragen, dass einfach unser Wohnumfeld sauber und sicher bleibt. Und das ganz ohne Umweltdetektive“, so der Paunsdorfer.

Ein Lied auf Paunsdorfs Gemeindevorstand Heinrich Robert Dölling (3. Teil)

Wie wir in der Ortsblatt-Ausgabe Paunsdorf 4/2021 berichteten, feierte am 17. Juni 1914 der Gemeindevorstand Dölling sein 25-jähriges Dienstjubiläum. Teil 2 endete mit den Vorbereitungen auf die Festsitzung im Paunsdorfer Rathaus sowie die abendlichen Kommers (Festgelage, Umtrunk) im „Alten Gasthof“.

Für diese Gelegenheit hatte man für den Jubilar extra ein Allgemeines Lied geschrieben, in dem das Leben und Wirken des Gemeindevorstandes in höchsten Tönen gepriesen wurde. Aber es gab auch Seitenhiebe auf die benachbarte Stadt Leipzig – siehe Strophe 5. Hat nichts genutzt: Die Eingemeindung nach Leipzig erfolgte schließlich – mit Ausnahme der zum Rittergut gehörenden Gebiete – 1922.



Alter Gasthof Leipzig-Paunsdorf

1. Laßt an diesem Tag erklingen
Eure Lieder hell und rein,
Laßt uns trinken, jubeln, singen
Bis zum Morgendämmerchein.
Unser Ort begehlet heute
Einen sell'nen Ehrentag,
Jung und alt, kurz alle Leute
Und wer sonst sich freuen mag.

2. Heut vor 25 Jahren
Kam ins Dorf ein junger Mann,
Seine Arbeit, sein Gebahren
Zeigte sehr bald, was er kann.
Drum an der Gemeinde Spitze
Hat Vertrauen ihn gestellt,
Daß er von dem hohen Sitze
Lenke Paunsdorfs kleine Welt.

3. Talkraft, Umsicht, zäher Wille
Brachte bald die Ortschaft hoch,
So geschah's ganz in der Stille,
Und so ist es heute noch.
Zwar die böse Steuerschraube
Zog er ganz gewaltig an,
Doch wohl niemand, wie ich glaube
Zählt mehr Steuern, als er kann.

4. Eines Schlosses Prachtgebäude
Baut' er dem Gemeinderat,
Formvollendet, wie es heute
Kaum 'ne Stadt zu zeigen hat.
Rathaus heißt's in aller Munde,
Weil, wer dieses Hauses Tor
Kaum verlassen, kommt zur Stunde
Sich bedeutend klüger vor.

5. Leipzig wollt' uns just verschlingen,
Wie's schon viel verschlungen hat;
Aber, dacht' er, nicht gelingen
Soll ihm diese schöne Tat.
Retten will ich Paunsdorfs Leben
Vor dem fürchterlichen Los,
Es mag ganz getrost daneben
Werden glücklich, frei und groß.

6. Heut an seinem Jubeltage
Grüßen wir ihn froh bewegt,
Und den Dank, den ohne Frage
Jeder auf dem Herzen trägt,
Den bezeugen wir ihm gerne,
Wünschend, daß er lange noch
Unser sei in fernster Ferne:
Robert Dölling lebe hoch!

Die abendlichen Feierlichkeiten zum 25-jährigen Dienstjubiläum beging der Jubilar im „Alten Gasthof“ Riesaer Straße 35. Ein extra Ständchen überbrachten die Paunsdorfer Sänger nach der Melodie „Strömt herbei ihr Völkerscharen“.

Text | Fotos: Lothar Schmidt

Anzeige



Ferienlager 2021

im Feriendorf „Hoher Hain“
in Limbach-Oberfrohna

Termin: Montag, 2. August 2021 bis Samstag, 7. August 2021
(Abfahrt und Ankunft am Jugend- & Altenhilfeverein
in der Goldsternstraße 9, 04329 Leipzig)

Jugend- & Altenhilfeverein e.V.

Konditionen: Die Ferienfahrt ist vorzugsweise für Kinder im Alter von 10 bis 14 Jahren geeignet und beinhaltet folgende Leistungen: Busfahrt, Übernachtung im Bungalow, Vollverpflegung, Freizeitangebote und personelle Betreuung. Der Unkostenbeitrag beträgt 177,00 € mit Ferienpass und 187,00 € ohne Ferienpass. Sollte die Fahrt pandemiebedingt ausfallen, werden die eingezahlten Beiträge erstattet.

Anmeldung: Solltest du Interesse an der Ferienfahrt haben, melde dich spätestens **bis zum 5. Juli 2021** verbindlich bei Frau Tina Schweitzer an: ☎ 0341 - 26 75 306 @ t.schweitzer@wbg-kontakt.de

Mit freundlicher Unterstützung durch:

Kontakt
Wohnungsbau-Genossenschaft e.G.

SACHSEN ASSEKURANZ
Leipziger Versicherungsanstalt GmbH

B&O



Immer wieder vergreifen sich Marder im Sommer an den Brems- oder Kühlwasserschläuchen eines Autos. Foto: HUK-COBURG

Marders Lieblingspeise: Kabel und Schläuche ^{PR}

Jetzt wird zugebissen: Die Marder sind wieder unterwegs. Die kleinen Raubtiere lieben den engen Platz unter der Motorhaube: Eine kuschelige Höhle zum Wohlfühlen. Allein der Geruch eines vermeintlichen Konkurrenten, der seine Duftmarke hinterlässt, kann ihr Wohlfühl trüben. In diesem Moment sind wilde Beißattacken vorprogrammiert.

Autofahrer mit Straßengarage müssen damit rechnen, dass sich Marder zum Beispiel an den Kabeln ihrer Zündkerzen oder an den Brems- und Kühlwasserschläuchen ihrer Pkw vergehen. Das kann, wie die HUK-COBURG mitteilt, teuer werden. Knapp 46.000 Mal bisen die kleinen Raubtiere im vergangenen Jahr bei den Autos von HUK-COBURG-Kunden zu. Die Beseitigung der Attacken kostete durchschnittlich 440 Euro. In der Spitze waren sogar Reparaturen von mehr als 2500 Euro nötig. Insgesamt beliefen sich die Regulierungskosten des oberfränkischen Versicherers auf 15,3 Mio. Euro.

Aber ein Marderbiss kann nicht nur teuer, sondern auch gefährlich werden. Oft bleiben die Schäden unentdeckt, da die spitzen, kleinen Zähne der Raubtiere nur stecknadelgroße Einstiche hinterlassen. Während der Fahrt kann es recht schnell zu Folgeschäden kommen, zum Beispiel am Motor. Ein Blick auf die Temperaturanzeige des Kühlwassers hilft: Geht der Zeiger in den roten Bereich, ist ein Blick unter die Motorhaube unerlässlich. Einziger Trost: Marderschäden sind oft, aber nicht immer, in der Teilkasko mitversichert. Zudem schützen manche Policen auch nur

vor den unmittelbaren Schäden, also den zerbissenen Schläuchen. Teuer werden jedoch meist die Folgeschäden, wenn der Motor oder die Bremsen in Mitleidschaft gezogen wurden. Manche Versicherer, wie zum Beispiel die HUK-COBURG, versichern diese Folgeschäden bis zu einer Summe von 6.000 Euro mit. Wer unsicher ist, sollte bei seinem Kfz-Versicherer nachfragen.

Hat sich das kleine Raubtier an den Schläuchen und Kabeln von Autos, Campingfahrzeugen oder Krafträdern vergangen, greift natürlich auch die Vollkasko-Versicherung. Allerdings gilt hier: Wer einen Schaden meldet, wird in seinem Schadenfreiheitsrabatt hochgestuft.

Vorbeugen ist besser als reparieren. Ein Wundermittel, das den Marder vom Motorraum fernhält, gibt es nicht. Autobesitzer, die sich den ganzen Ärger mit Panne und Reparatur ersparen wollen, können dem Marder das Zubeißen aber zumindest erschweren. Wirkungsvoll und günstig sind stabile Kabelummantelungen für gefährdete Bauteile aus dem Fachhandel. Zudem verderben spezielle Vorrichtungen zum Abschotten des Motorraums – wie sie manche Autofirmen anbieten – dem kleinen Raubtier den Spaß mit Kabeln, Dämmmatten und Wasserschläuchen. Auch gelegentliche Motorwäschen sollen helfen. Sie entfernen alle Geruchsspuren aus dem Motorraum, die andere Marder anlocken.

i www.huk.de/presse/nachrichten/verbrauchertipps/marderbiss.html

Anzeigen

50 Euro sind Ihnen sicher!



Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen

50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

Vertrauensmann

Norbert Legler

Tel. 0341 5649529
norbert.legler@HUKvm.de
Hornissenwinkel 6
04329 Leipzig
Heiterblick
Öffnungszeiten finden Sie unter HUK.de/vm/norbert.legler

Vertrauensmann

Lothar Engert

Tel. 0341 6516319
Mobil 0178 4302700
lothar.engert@HUKvm.de
Knorrstr. 11
04319 Leipzig
Engelsdorf
Öffnungszeiten finden Sie unter HUK.de/vm/lothar.engert



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Zusätzliche Wünsche erfüllen!

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger in Stadtteilen **Lützschena und Stahmeln**

- Bevorzugt – Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- Steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen



Bitte wenden Sie sich an Herrn Töpfer direkt.
Tel.: 0341-521 55 50, Mobil: 0177-251 89 43
E-Mail: sven.toepfer@t-online.de

Wer kauft schon gern die ‚Katze‘ im Sack? Von alten Sprichwörtern und fachmännischer Beratung PR

„Schuster, bleib bei deinen Leisten.“ Fürwahr. Wenn nämlich Supermärkte mit elektronischen Geräten werben, kann man sich meist nur im Prospekt informieren. Im Markt direkt findet man die Geräte oftmals nur verpackt, eine fachkundige Beratung der Verkäufer – weit gefehlt. Zudem wird bei Bedienungsanleitungen zunehmend aufs Internet verwiesen. Schlecht dran, wer sich da nicht auskennt. Nach wie vor ist deshalb der Fachmarkt mit Fachmännern oder -frauen sowie fachkundiger Beratung die beste Empfehlung. EP:Dähn zum Beispiel punktet seit Jahrzehnten in Schönefeld und Umgebung eben mit Beratung und Kundenservice. Ein Pluspunkt ist schon mal: Inhaber André Dähn vertreibt vor allem hochwertige Produkte namhafter Hersteller, darunter unter anderem Bosch-Haushaltsgeräte, Nivona-Kaffeautomaten oder Liebherr-Geräte. Außerdem ist Dähn Vertriebspartner von Miele, vom Zubehörspezialisten Hama und der

Firmen Loewe und Metz. Letztere stehen traditionell für hochwertige Fernsehgeräte aus deutscher Produktion. Ein weiterer Pluspunkt ist der Service, von dem André Dähn überzeugt ist, dass er sich damit wesentlich von den Supermarkt-Angeboten unterscheidet. Gemeinsam mit seinen beiden Mitarbeitern Dirk Ehrlich und Thomas Röber sorgt er im Elektronikfachmarkt im Permoser Eck dafür, dass dem Kunden nicht irgendetwas aufgeschwatzt wird, sondern nur die Ware an den Mann bzw. die Frau gebracht wird, die auch deren Vorstellungen und Wünschen entspricht. „Und wenn wir spüren, dass der Kunde bei der Entscheidungsfindung unsicher ist, bieten wir gern auch den Vortort-Besuch an“, so der Elektronikspezialist. „Wir liefern in und um Leipzig aus, montieren und schließen Küchengeräte gebrauchsfertig an. Auch Unterhaltungselektronik oder Computer installieren und vernetzen wir auf Wunsch



in den eigenen vier Wänden.“ Ein Service, den nicht nur ältere Kunden zu schätzen wissen. Auch junge Leute greifen gern auf den Rat des Fachmannes zurück. Das gilt übrigens auch, wenn etwas nicht funktioniert. Da sorgt die hauseigene Werkstatt dafür, dass alles überprüft und ggf. auch repariert wird. Allerdings sollte man auch dem Fachmann vertrauen, wenn der ehrlich sagt: das Gerät hat seine besten Jahre hinter sich. Gerade in Zeiten, in der alle über

Umwelt reden, sollte man auch auf den Energie- oder Wasserverbrauch achten. Geräte der jüngsten Generation greifen bereits auf einen Sparmodus zurück, der sich letztendlich auch im Geldbeutel bemerkbar macht.

i EP: André Dähn e.K.
Volksgartenstraße 53-55
(Permoser Eck)
Telefon: 0341 | 2330146
info@epdaehn.de
www.ep.de/daehn

Selbst & Los Theaterladen spielt wieder

„Untern Teppich“ – Eine heitere Betrachtung des Verhältnisses von Ordnung und Chaos

In der Sicherheit eines gewöhnlichen Wertstoffhofes haben eine Hand voll Menschen ihr Leben der Ordnung verschrieben: anordnen, unterordnen, einordnen, umordnen, wegordnen. Ihre perfekt geordnete Welt gerät jedoch eines Tages in Unordnung, als eine kleine Geschichte sie auf eine große Idee bringt: Wie wäre es, ein Ordnungssystem für all die unbequemen

Gedanken, Gefühle und Träume zu erfinden? Dann könnte man seine Ängste einfach aussortieren oder die Alpträume oder ...

i Freitag, 2. Juli & Samstag, 3. Juli, jeweils 19 Uhr im Ost-Passage Theater, Konradstraße 27. Kartenreservierung und Infos über Coronaregeln vor Ort unter: ost-passage-theater.de
Eintritt: 9 bzw. erm. 6 EUR



Die Spielerinnen des Theaterladen Selbst Los freuen sich, dass sie nach Freitag, dem 13. März 2020 (Beginn des Lockdown), endlich wieder auf die Bühne und Ordnung ins Chaos bringen dürfen.

Anzeige



Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blu-ray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorengeeignet nach Bedarf
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receivers
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten. **Wir finden das für Sie passende Gerät!**
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch
- Verkauf von Leasingrückläufern/gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro

Wir bemühen uns, allen Kunden zu helfen, egal ob ein neuer Kühlschrank, eine neue Waschmaschine, ein neuer Elektroherd, ein neuer Geschirrspüler oder ein neuer LED TV.
Wir machen alles möglich und liefern, bauen ein und reparieren.

EP:Dähn
Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permoser Eck
Tel. 0341 / 2 33 01 46
www.ep-daehn.de

Ab jetzt heißt es: Freitags wird geduscht!

PR

„Freitags wird gebadet.“ Elisabeth B. erinnert sich mit etwas Wehmut an das fröhliche Familienritual. Aber die Kinder sind längst aus dem Haus und auch das Baden macht keine echte Freude mehr. Der Wanneneinstieg ist zu hoch, da kommt Unsicherheit auf. Aber deswegen die geliebten vier Wände verlassen. Was also tun?

Ortsblatt fragte Christian Gallasch, schließlich heißt seine Firma altersgerecht.eu. Was wäre denn aus ihrer Sicht altersgerecht?

„Auf jeden Fall eine barrierefreie Dusche, die mehr Sicherheit bietet.“

Rechnet sich denn so ein teurer Einbau im Alter noch?

„Und ob. Wer beispielsweise eine Pflegestufe hat, profitiert auf jeden Fall von einer Badsanierung. Die kann nämlich bei einem Pflegegrad sogar bis zu 4000 Euro gefördert werden. Nicht zu unterschätzen sind auch die Wasserkosten, die beim Duschen wesentlich geringer sind. Während für ein Vollbad rund

150 Liter Wasser benötigt werden, verbraucht man für eine sparsame Fünf-Minuten-Dusche maximal 50 Liter. Und es erhöht ohne Zweifel die Lebensqualität.“

Aber die vielen Anträge, die ganze Lauferei?

„Eine seriöse Handwerksfirma übernimmt das selbstverständlich. Wir haben uns beispielsweise seit Jahren darauf spezialisiert, älteren Menschen mehr Lebensfreiheit im Alltag zu verschaffen. Dazu gehört auch, dass wir uns vor Ort alles anschauen, Vorschläge unterbreiten und uns selbstverständlich auch darum kümmern, ob das Projekt gefördert wird. Alles aus einer Hand – von der Besichtigung über Klempner- und Sanitärarbeiten bis hin zur Beantragung von Fördermitteln – das ist unsere Devise. In Lehrgängen und Schulungen machen wir uns schlau über aktuelle Fördermaßnahmen und über neue Materialien, die sich besonders gut eignen.“



Zu hoch, der Einstieg in die Badewanne? An die Arbeit!

Hört sich gut an. Aber was tun, wenn mir ein „Schnäppchen“ über den Weg läuft?

„Dann empfehle ich, es gründlich zu prüfen. Auf Haustürgeschäfte und unseriöse Angebote sollte man verzichten. Das spart Ärger und am Ende auch Geld. Gute Handwerksarbeit hat seinen Preis, dafür bekommt der Kunde aber auch TÜV-geprüfte



Und nach dem Umbau – bequem und sicher, die neue Dusche.

Qualität und eine Handwerksfirma, die auch nach dem Einbau vor Ort ein kompetenter Ansprechpartner bleibt. Ein Anruf genügt!

i Tel. 0163 | 5000 480
 Altersgerecht.eu
 Ansprechpartner: Christian Gallasch
 Bernhardstraße 30, 04315 Leipzig
 E-Mail: gallasch@altersgerecht.eu

Selbst ist der Mann, ein dickes Dankeschön für die Eigeninitiative

Ja, es gibt sie noch, die uneigennütigen Bürger, die nicht drüber reden, sondern anpacken. So auch die Devise von Andreas Rümmler und Axel Gödicke (Foto) aus Mölkau, die den vor wenigen Wochen zerstörten Unterstand im Mölkauer Gutspark wieder vollständig neu errichtet haben. Auch das Dach wird zeitnah und fachmännisch von unserem Dachdecker Jens Schäffer mit Schindeln versehen werden. Das Material und die Arbeitsleistungen wurden gesponsert. Für Wanderer und Spaziergänger ist dieser Unterstand schon jetzt ein beliebter Platz zum Ausruhen in der freien Natur.



„Wir freuen uns alle riesig über diese Initiative“, so Klaus-Ruprecht Dietze, Vorsitzender des Ortschaftsrates Mölkau.

Baumfällarbeiten

Wie das Amt für Stadtgrün und Gewässer informiert, sind im Paunsdorfer Wäldchen Baumfällarbeiten notwendig geworden.

Entlang der Fernwärmetrasse nördlich der Permoserstraße (in Richtung Eichhörnchenweg) sind 33 Waldbäume durch das Eschentriebsterben und die Rußbrindenkrankheit stark geschädigt. Die erkrankten Bäume sind teilweise oder bereits vollständig abgestorben und stellen eine Gefahr für Erholungssuchende dar.

Anzeigen

DUSCHEN statt BADEN

Barrierefreier Badumbau für 0,00 Euro*

* bei vorhandenem Pflegegrad

Das können Sie erwarten ...

- ➔ Wir arbeiten schnell und zuverlässig.
- ➔ Alles aus einer Hand.
- ➔ Kostenlose Beratung - schon am Telefon.
- ➔ Unsere Produkte sind sicherheitsgeprüft.
- ➔ Bis zu 4.000,- EUR Kostenübernahme von der Krankenkasse

Rufen Sie gleich an

☎ (+49 | 0) 163 - 5000 480

Die telefonische Beratung ist kostenlos und unverbindlich!



Tierarztpraxis

Engelsdorf

Praxis für Groß- und Kleintiere

Tierärztin Claudia Dashe

Begonienweg 1 • 04319 Leipzig

Tel. 0341/65 85 34 27 • Mobil 0160/4 98 43 42

www.tierarztpraxis-engelsdorf.de

Öffnungszeiten: Mo./Mi. 9–11 Uhr & 16–19 Uhr

Di./Do. 16–19 Uhr • Fr. 14–17 Uhr

Sa. 9–11 Uhr